Ն. 4201 1904 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 24/7 ԴԵԿՏ. ՁԱՐՇԷՆԳԻՀ — 21 ԻՆՁԻ ԱԵՎԻԷ — 29 ՐԱՄԱԶԱՆ 1322 — 24 ԹՐՇՐԻՆԻ ՍԱՆԻ 1320

ՄԵԾՈՒԱԼԽԱԲԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra, Taxim 65

Հաքթասա իրի տեփա եանի ՁԱՐՇԷՆԳԻՀ վե ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ կիւնլերի ենէր օրու�։

ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ

مجموعهٔ اخبار
بك اوغلی تقسیم جادهسی نومرو ٦٥

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ. = Իսթանպոլ իչին սէնէլիկի 60 ղշ., = 6 այլըղը 35. = Թաշրա իչին սէնէլիկի 85 = 6 Այլըղը 45 ղշ. տրբ։ = Մէմալիքի լճնէպիէ իչին սէնէլիկի 20 ֆր. տրբ։ = Բօսթա իւճրէթի պիզէ այիտարը։ = 15 կիւնլիւք նիւսխէսի 60 բարա տրբ։ = ԻԼԱՆԱԹ ՇԱՐԹԼԱՐԸ. = 1ինճի սահիֆէնին սրբասը 5, 2ինճի վէ 3իւնճիւ սահիֆէլէրին հէր սրբասը 3, վէ 4իւնճիւ սահիֆէնին պէհէր սրբասը 1 ղշ. տուր։ = Զօղ տէֆա աէրճ իտիլէճէք իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր։

Դազէթայա միւթէալիգ խուսուսաթ իչին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։ = Իտարէխանէ՝ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65։

ԱՆԱ, ՅՂՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆՍ ԿՈՒՍԻՆ

Ա.

Սատի յիսուն տարի առաջ 1854 դեկտ. 8ին գերազանցագոյն սիրելի Քահանայապետ մը, Պիոս Թ. կը յայտարարէր յԱթոռոյ (ex cathedra)՝ ի ցնծութիւն Կաթողիկէ աշխարհի՝ թէ Ամենս. Կոյսն անբծիկ բացառութեամբ մը յղացեալ էր առանց արատոյ սկզբնական մեղաց։ Քրիստոնէութեան սկիզբէն ի վեր այս եղած էր վերածնեալ մարդկութեան հաւատքը։ Ս. Քահանայապետին վճիռն ո՛չ եթէ նոր վարդապետութիւն մը հռչակեց, այլ դարերու համոզումն հաստատեց, նուիրագործեց և անվիճելի կացոյց։ Այսօր ուրիշ Պիոս մը, ժառանգորդ հոյն հրեշտակային վարուց և երկնազգեցիկ հոգւոյն կը հրաւիրէ Կաթողիկէ աշխարհն սրտագին խանդավառութեամբ և չքեղազոյն հանդիսիւ տօնել այդ երանաւէտ սահմանման (définition) յիսնամեայ տարեդարձն։ Ամեն բարեծին որդի կը հրճուի ցնծալից ի լուր փառաց և մեծութեան իւր մօր։ Ո՞չ սպաքէն Քրիստոնեայ մարդկութեան մայրն է սմենօրհնեալ Կոյսն Մարիամ. պէտք է ուրախանանք ուրեմն և օրհնենք զԱստուած որ այսպիսի եղական առանձնաշնորհմամբ մ'ստեղծած է զայն։ Պէտք է սնդուլ շնորհակալ լինինք Բարձրելոյն այսպիսի վսեմ կին մը, քան զհրեշտակս գերազանց էակ մը՝ մեզ Մայր պարգեւած լինելուն համար։

Աստուծմէ նորանոր բարիքներ ընդունելու հղօրագոյն միջոցն է չմոռնալ ընկալեալ բարիքներն, երախտագէտ լինել յաւէտ։ Սուրբերուն և սրբութեան մեծ գաղտնիքն եղած է այս։ Եթէ կան քրիստոնեայներ որ տակաւ առ տակաւ անարժան կը լինին երկնատուր շնորհաց, գլխաւոր պատճառներէն մին այն է որ երբեք չեն յիշեր իրենց ընդունած շնորհներն, չեն մտածեր երախտագիտութեան նշան մ'իսկ տալ Աստուծոյ։

Երբ խնդիրն Աստուածամօր վրայ է, մեր երախտագիտութեան պարտքն կրկին է մանաւանդ. երախտագիտութիւն առ Աստուած որ մարդկային էակ մ'այնքան շնորհօք զարդարեց և մեզ Մայր պարգեւեց զայն, երախտագիտութիւն առ Կոյսն Սուրբ որ իւր գերազանց առաքինութեամբք Աստուած մը երկինքէ երկիր բերաւ, որ մեզ Եղբայր ընծայեց զՈրդին Յաւիտենական Հօր, իւր մաքուր կաթամբ սնոյց զայն, և Անոր հետ Գողգոթա ելնելով առ ոտս խաչին անպատում մարտիրոսութեամբ մեր փրկութեան գործակիցն եղաւ, իւր մայրենի սրտին անհուն ցաւերով մարդկութեան Փրկչակիցն (Corédemptrice) հանդիսացաւ։ Ո՞վ կրնայ բաւական երախտագէտ լինել այսքան սիրոյ և գոհողութեանց, այսչափ անզուգական բարերարութեան։ Եւ իւր այս փրկաւէտ դերն տասն եւ ինն դարերէ ի վեր անխափան կը կատարէ երկնից բարձունքէն. քրիստոնէութեան ներքին պատմութիւնն ուրիշ բան չէ եթէ ոչ վսեմ յիշատակարան մը Ամենս. Կուսին անվերջ բարեաց, շնորհաց, միխիթարութեանց, յաղթութեանց զոր շնորհած է հաւատացելոց։

Պ. Կիզո, Ֆրանսայի այս մեծ քաղաքագէտն և աղնիւ մատենագիրն, որ թէև բողոքական՝ անկեղծ հիացում մը կը տածէր առ Եկեղեցին Հռովմայ, այս նշանաւոր խօսքերն արտասանեց մի օր որք արձագանգ գտան աշխարհի մի ծայրէն մինչեւ միւսն. «L'Eglise catholique est une école de respect. Կաթողիկէ Եկեղեցին յարգանաց դպրոց մ'է»։ Մեծ դիւանագէտն կրնար յաւելուլ նաեւ այս բառերն. «L'Eglise catholique est une école de reconnaissance. Կաթողիկէ Եկեղեցին երախտագիտութեան դպրոց մ'է։»

Ահա է՛ր Ցիսուսի Քրիստոսի փոխանորդն, վսեմաշուք Ծիրանաւորներէն ու թագապսակ գլուխներէ սկսեալ մինչեւ ամենէն խոնարհ եկեղեցականն և ամենէն հասարակ ժողովուրդն, ամեն ճշմարիտ ու անկեղծ կաթողիկէներ կը տենչան այս բարեզուշակ տարւոյ մէջ մեծարանաց, պաշտամանց և սիրոյ ամենէն փայլուն արտայայտութիւններն ընծայել առ թագուհին երկնի և երկրի։ Բ. Ճ.

* * *

Ս. Կոյս Աստուածածինին Անարատ Յղութիւն մատտէի տինիեէսի, հէր վազէթ ումում Քիլիսէէ թանրիմիզ, ֆագաթ պունտան էլլի սէնէ էվվէլինէ տէկին ըսամէն ագայիտի տինիյէ սրբասընա կէչիրիլմէմիշ օլտուղը հալէ, 1854 սէնէսի ալաֆ. դեկտ. 8ինտէ, Տօղուզընճը Պիոս Բարանը զէմանընտա, մատտէի մէզքիւրէ ըսամէն ագայիտի տինիեէսէն ատտ իտիլէրէք, օլ վէճհէլէ իլան օլունմուշ արը։ Պու սէնէ մէզքիւր իլանը ըսամիյէթին 50նճի սէնէի տէվրիեէսի օլտուղընտան, ումում Գաթօլիք Քիլիսէսի՝ հէր թարաֆտա մէրասիմի յախսուսէ իճրասընա գարար վէրմիշ օլտուղը կիպի, ճէմաաթըմըզճա տախի կէրէք Տէրիսաատէթտէ վէ կէրէք թաշրալարտա քիլիսէլէրիմիզտէ ըսամի զինէթլէր իճրասը մուգարրէր տիր։ Էջճիւմէլ, Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հազրէթլէրինին թէնսիպլէրի իւզէրինէ, Ս. Աստուածածին Անարատ քիլիսէսինտէ, վէ հէր սէնէ օլտուղը կիպի, պու սէնէ տահա զիեատէ միւքէմմէլ սուրէթտէ օլմագ իւզրէ, Բանկալթիտէ Վիէննա Մխիթարեանլարը Ան. Յղութիւն քիլիսէսինտէ մէրասիմի ռուհանիէ իճրա իտիլէճէկի իտապէր ալընմըշ արը։ Պու միւնասիպէթլէ Ս. Կոյս Աստուածածին իւզէրինէ միւէսսիր քարոզլար տախի վէրիլէճէք տիր։

Ղազէթամըզըն պու կիւնքի նիւսխէսինտէ տէրճ իտիլէն պալէատէքի մէգալէ, էրպապը գալէմտէն պիր զաթը միւհթէրէմին էսէրի օլուպ, մահզա իչպու եէվմը մախսուսա հիւրմէթէն եազըլմըշ, վէ տէրճի միւնասիպ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Բօմատա պիզզաթ Բաբա հազրէթլէրինին թահթը ռիեասէթինտէ իճրա օլունաճագ օլան իչպու էլլի սէնէլիք Յոբելեան զիյնէթինտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ, շու էանատէ տիւնեանընն հէր թարաֆընտան բէք չօղ զիեարէթճիլէր կիթմէքտէ տիրլէր։

Հէր մէմլէքէթտէ պու զիյնէթի թաղիմ իթմէք իւզրէ եաբըլմըշ վէ Բօմատա կէօնտէրիլմիշ օլան Ս. Աստուածածին թաւվիրէրիյէ կիւզէլ պիր սէրկի տախի թէրթիպ իտիլէճէք տիր։

Շէհրիմիզ ումում Լաթին Գաթօլիք քիլիսէլէրինտէ տէ պու վէսիլէ իլէ բարլագ սուրէթտէ մէրասիմի ռուհանիյէ իճրասը իչին թէտարիքեաթ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Տօղրուսը ումում Թրիսթիեանլըգտա հազրէթի Մէրեէմէ օլան Թաաղիմաթ վէ հիւրմէթ ֆէվգէլատէ օլուպ, պինատէն ալէյհ պիւճիւմէ Գաթօլիքլէրիմիզին պու սրբատա Ս. Կոյս Աստուածածին հագգընտա վաճիպէատէն օլան վազիֆէյի ուպուտիեէթի իյֆատէն կէրի տուրմատեաճագլարը շիւպհէսիզ տիր։

Կ-ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Ս. Յակոբ խասթախանէսինին խալի արաղիսի իւզէրինտէ պաչլանան խանէլէրին ինչաաթը տէվամ իտիեօր։ Լաքին ճատտէ իւզէրինտէքի արատտա ինչա իտիլէճէք տիւքքեանլարա հէնուզ պաչլանմամըշ արը։ Պիր արա, Ս. Յակոբ խասթախանէսինին եէնի Հոգաբարձութիւնընն՝ մէվճուտ նագտ իւզէրինէ իճապ իտէն միգտարը Թէտարիքինի աէրէօհտէ իտէրէք, երինէ աբարթման ինչա իտիլմէսի եօլունտա պաղը Թէքիֆաթտա պուլունտուղը իչիտիլմիշ իսէ տէ, պիր գաչ սէնէտէն պէրի պու մէսէլէ մէվզուի միւզաքէրէ օլուպ, պիր չօղ գալըպլարա կիրիպ չըգարգտան սօնրա, նիհայէթ սօն տէֆա մալիւմ օլան գարար վէրիլմիշ, վէ մուամէլաթա տախի պաչլանմըշ օլմասըյլա, Թէպտիլի գարար իտիլէմէտիկինտէն, նագտը մէվճուտ իլէ խանէլէրին ինչաաթընա տէվամ օլունմասը՝ Կ-Բաթրիգ ռիւթպ. էֆ. հազրէթլէրի իլէ Իտարէ մէճլիսի Թարաֆընտան Թէքիտ գելընմըշ արը։ Շու գատար քի, աբարթման եէրինտէ հէնուզ ինչաաթա պաչլանմըշ օլմամասըյլա, էկէրչի լազըմ օլան մէպլաղ վագթ ու զէմանըյլա Թէտարիք օլունապիլիրսէ, օրատա, արզու օլունտըղը վէճհէլ աբարթման պաչլանապիլմէսինտէ պիր կէօնա մահզուր օլմաեաճաղը՝ Թապիի պուլունմուշ արը։

*** Իտարէ մէճլիսի ազասընտան Ազարեան Բուզիկ էֆ. իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, իչիթիկիմիզէ կէօրէ, իսթիֆասը գապուլ օլունմամըշ, վէ աէվամը մէմուրիյէթի իլթիմաս իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

*** Գարտեաչեան Յովհաննէս էֆ.նին իսթիֆասը իւզէրինէ, Բաթրիգխանէմիզ Տաավի գօմիսիօնը ազալըղընա՝ Իտարէ մէճլիսի Թարաֆընտան Մանուէլ էֆ. Շաչեան ինթիխապ վէ Թայէին օլունմըշ արը։

Մանուէլ էֆ. Շաչեան՝ սէնէլէրտէն պէրի Բաթրիգխանէմիզ մէճլիսլէրինտէ իճրաի հիւսնի վազիֆէ իլէ, իսթիգամէթ վէ զայրէթի միւսէլլէմ վէ իգթիսար ու էնլիեէթի տէրքեար զէվաթը միւհթէրէմէտէն օլմազլէ, Տաավի գօմիսիօնը ազալըղընա Թայէինինի Թէպրիքլէ պէրաբէր, իչպու վազիֆէսինտէ տախի իպրաղը լիեագաթ իսէհէկինէ շիւպհէ իթմէյիզ։

*** Մալիւմաթը մախսուսէմիզէ կէօրէ, Աբիկեան ֆամիլեայը միւհթէրէմ, էվլատ վէ պիրատէրլէրի օլան՝ Պէյօղլիքէրէ Մեծ-Ժողովրդապետի միւթէվէֆա Յովհաննէս Վ. Աբիկեանըն խաթրէսինէ հիւրմէթէն, գարիբէի մէզքիւրլ միլլէթիմիզ ֆուգարասընա օգուն, քէօմիւր վէ էքմէք թէվզի օլունմագ իւզրէ, մահէլլի քիլիսէմիզ Մեծ-Ժողովրդապետիկինէ 20 լիրայի օսմանի իհտա իթարկի, վէ թէվզիեաթա պաչլանաբզը խապէր ալընմըշ արը։

Աբիկեան ֆամիլեասընը, մէրհում վարդապետին զիքրինէ հիւրմէթէն, գըշ մէվսիմի միւնասիպէթիյլէ ֆուգարայը գայբրմագ իւզրէ վագը օլան իչպու համիյէթի՝ չայեանը թագարը վէ թէչէքքիւր օլուպ, հաթթա բէք չօղ ասհապը իգթիսար վէ սէրվէթ ֆամիլեալարըմըզա տա հիւսնի իպրէթ օլմահա սէզա տրը։

*** Գարտեաչեան Յովհաննէս էֆ. թարաֆընտան՝ վալիտէի միւհթէրէմէսինին վէֆաթը միւնասիպէթիյլէ Ս. Յակոբ Խասթախանէսինէ վէ Ս. Աննա Որբանոցընա, չիչէք պէտէլի օլմագ իւզրէ 5էր ատէտ լիրայի օսմանի իհտա իթիլտիկի իշիթիլմիշ տիր։

*** Մանուէլ էֆ. Շաչեան թարաֆընտան՝ Գարտեաչեան Յովհաննէս էֆ.նին վալիտէի միւհթէրէմէսի Տիկին Իսկուհի Գարտեաչեանըն վէֆաթը միւնասիպէթիյլէ չիչէք պէտէլի օլարագ, Ս. Յակոբ խասթախանէսինէ իհտա օլունմագ իւզրէ մաթպաամըզա կէօնտէրիլմիշ օլան 40 ղրուշ՝ Խասթախանէ իտարէսինէ թէսիմ իտիլմիշ տիր։

Իչպու աստրը համիյէթի տախի մէմնունէն տէրճ վէ իլան իթմէքլէ պէրաբէր, ճէմաաթըմըզ միեանընտա հիւսնի իպրէթ վէ նիւմունէ օլմասընը, վէ պու մուամէլէի խայրխահանէնին սարիլէրէ տէ սիրաեէթ իթմէսինի Թէմէննի իտէրիզ։

Տիկէր գօնշու Խրիսթիան ճէմաաթլարտա, վաֆթզի, տիւյիւն, ճէնազէ վէ սայիր էյեամ վէ մէրասիմի մախսուսէ, մահզա ֆուգարա վէ պիչարէկեանը ազ չօղ գաեերմաեա վէսիլէ օլտուղը, վէ ճէնազէ պիլէթլէրինին ալթընտա եազըլան, «Կը խնդրուի ծաղկեպսակ չղրկել» իպարէսի, խասթախանէ, եէթիմխանէ վէ էմսալի միւէսսիսաթը խայրիէեէ չիչէք պէտէլի նամիյլէ իեանէի նագտիյէ վէրիլմէսի մանէասընտա պիր իրթար մագամընտա Թէլագգը օլունաբզը հալտէ, պիզտէ, տիեէպիլիրիզ քի, չիմտիեէ գատար նէ՛ էօյլէ մէրասիմ վէ էյեամը մախսուսէտէ օ կիպի սախավէթ իճրա օլունուեօր, նէ՛ տէ իպարէյի մէզքիւրէ օ մանէատտա անլաչըլըեօր։

Իմտի սիր ճէմաաթլարըն պու եօլտա հիսսիեաթ վէ ասարը խայրխահանէսի պիզճէ նէ գատար զըպթէպախչ իսէ, պիզիմ,

պու կիպի սըրալարտա ֆիթուրսուղըղ-մըզ տա տահա զիեատէ չայեանը թէէս-սիւք վէ մուճիպի մահճուպեէթ օլսա սէ-զա տըր։

Վագաա տիկէր ճէմաաթլարըն նու-ֆուսը քէսրէթլի վէ զէնկինէրի չօգ օլ-տուղը պէեան իտիլէպիլիր. լաքին պիզ-տէ, քէնտի ազլըղըմըզա կէօրէ վէ ասհա-պը սէրվէթ վէ իգթիսարըմըզ նիսպէթին-տէ պու եօլտա իեանէլէր վէրիրսէք, պէլ-քի նիսպէթէն օնլարտան զիեատէ վէրմիշ վէ միւէսսիսաթը խայրիեմիզի գաերը-մրշ օլուրուզ։ Լաքին հիչ պիր չէյ վէրմէ-մէյէ վէ եախոտ գալ ու գալէմէ կէլմէյէ-ճէք պիր սուրէթտէ բէք նատիրէն վէրիլ-մէսինէ նէ՞ սիմէլիյիզ։

Իմտի թէքրար թէմէնի իտէրիզ քի, պալեատ զիքր օլունան իւչ էսէրը համ-եէթին արատը բէք կէճիքմիեէրէք, տէյիլ եալընըզ ճէնուղէլէր վէսիլէսէյէ, իլլա մե-սէրրէթպարիլ վէսիլէլէրատ տէ՝ պու եօլ-տա սատրը համիյէթ քեարանէ իպազը՝ ճէ-մաաթըզ միեանընտա թէամմիւմ իթասին, վէ պունճա մէսարիֆաթ սըրասընտա ֆա-զիլէթ նամընա տա ճիւզի քիւլլի հիսսէ չըգարըլսըն։

*** Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի եէնի թազ. Խորհուրդ աղալըղընա թայեին օ-լունաճագ միւնասիպ զէվաթըն մուամէլէի ինթիխապիյէսինէ, մէղքիր քիլիսէ ժո-ղովրդապետութիւնը տախիլինտէ իգա-մէթ իտէն վէ հագգը ինթիխապը հայիզ օլան զէվաթ միեանընտա եագընտա իպ-թիտար իտիլէճէք տըր։

Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի թազ. Խորհուրդ հէյեէթինին էհէմմիէթի գապիի ինքեար տէյիլ տըր։ Կէրէք պու քիլիսէնին, պուլունտուրմասը, հանթա պիր զաթ տա-հա իլէրի կէօթիւրիլմէսի՝ մահզա քիլիսէ Հո-գաբարձութիւնը իլէ պէրապէր, թազ. Խոր-հուրդ հէյեէթէ այիա ճիւմլէի վէզաիֆի մուհիմմէտէն օլմազլէ, իչպու մէմուրի-յէթէ միզթէտիր, միւնասիպ վէ զայ-եուր ու ֆէտատքեար զէվաթըն ինթիխապը, հէր հալատ էլզէմ պիր քէյֆիեէթ տիր։ Սօն սէնէլէրատ պու վազիֆէյի տէօրէհատ իտէն ազալար, հէմ ճանսիբէրանէ իյֆատ խըստմէթ իթմիշլէր, հէմ տէ քիլիսէնին բարլագլըղընա մանէն վէ մատաէթէն չա-ըշմըշլար տըր։ Պու կիւն Ս. Յովհան Ոս-կեբերան քիլիսէսինին հէր բազար վէ հոր-թու կիւնլէրինատ զիեարէթ իտէնլէրին թանիր թատիգինատ պուլունան բարլագ հալի, միւմանիլէհիմիւն ասարը զայրէթ վէ համիյէթի սէմէրէսի օլուպ, պունատան տա-լայը ումում նամընա թագտիրի թէէղ-քիւրլէ պէրապէր, եէնի հէյեէթին զէմանընտա տախի պու հալին տէվամընը վէ տահա զիեատէ բարլագլըղընը թէմէնի իյէրիզ։

*** Վէնէտիկ Մխիթարեան թարիգա-թընատան Գեր. Հ. Սամուէլ Վ. Գանթար-եանա, Կ-Բաթրիգ եպ. էֆ. հաղրէթ-լէրի թարաֆընատան Կոնդակը մախսուսը իլէ Ծայրագոյնլըգ եպիսկոպոսի վէրիլմիշ տիր։

Գերդ. Հ. Սամուէլ Ծ. Վ. Գանթար-եան՝ հիւանի էվսաֆլէ թէզեինի զաթ իթ-միշ պիր բուհանի օլմասըյլա, պու եօլտա մազհարը թալթի իտիլմէսինատէն տալայը միւմանիլէյի թէպրիք իտէրիզ։

*** Տիյարպէքիր Մէրխասասը Արհ. Անդ-րէաս Եպիսկ. Զէլէպեանը չէհրի մէզ-քիւրէ վասըլ օլտուղը՝ ալընան մալիւ-մաթատան անլայըլմըշ տըր։ Միւմանիլէյինեէյմը մուվասըլէթի էվվէլճէ խապէր ա-լընմըշ օլտուղընատան, միւթէպէրանը ճէ-մաաթըմըզատան 150 գատար քէսան ախ-լարա սիւար օլարագ, չէրինա պիր խայլի մէսաֆէսինէ գատար իսթիգպալէ կիթմիշ-լէր տիր։ Վալիի վիլաեէթ թարաֆընատան կէօնտէրիլմիշ օլան մէմուրլար տախի՝ ախ-լարա՞սիւար օլարագ, իսթիգպալ իսէնլէր իչինատ պուլունմուշլար տըր։ Պու սուրէթ-լէ թէչքիլ օլունան ալայ հարէքէթ իտիպ, չանլար չալընտըղը հալատ, քիլիսէեէ եագ-լաշըլմըշ, վէ միւմարիլէյի Եպիսկոպոսա, Հայրապետական էլչիսէսի կիրինտիրիլիպ օ սուրէթլէ իպատէթխանէյէ կիրիլտիքատ, Անդրէաս Գերապայծառ սալիմէն ազիմէթ վէ ավտէթինտէն տալայը ճէնապը Հագգա թէչէքքիւր վէ տուա իթտիքատէն սոնրա, նահլ օլատուղը էլթաֆը Շահանէտէն տալա-ը Զաթը հազրէթի Բատիշահիյէ էտիէյի մէֆրուղէի իյֆա, վէ հաշմէթլու Բաբա հազրէթլէրի իլէ Կ-Բաթրիգ ըիթպ. էֆ. հազրէթլէրինին թէմատիի հուեաթլարը իչին տուա իթմիշ, վէ ճէմաաթա սահի, հագգընատա կէօսթէրտիկի իհթիրամաթ վէ հիւանի գապուլատէն տալայը պէեանը մէմնունիյէթ իյէմիշ տիր։

Պատէհու Մէրխասասանէեէ կիտիլէրէք ըէսմը թէպրիքատի վէ պէեանը խոշամէ-տի վուգու պուլմուշ տըր։

*** Միւսաֆիրէթէն պիր զէմանատան պէրի չէհրիմիզատ պուլունան Սիս էրմէնի Կաթողիկոսը ըիթպ. Խապայեան Սահակ էֆ. հազրէթլէրի ճումա իրթէսի ագշամը Մէսաժրինին Օրէնօգ վաբորյալ սէմթի մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն Տէրիսասատէթատէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

*** Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնը թա-բաֆընատան կէօնտէրիլմիշ տիր.

Անկեանոցիս Հոգաբարձութիւնը կը ծանուցանէ թէ Հանգուցեալ Այրի Տի-կին Իսկուհի Գարտեաշեանի մահուանն առթիւ, պատսպարելոց անուշեղէն կեր-ցնելու համար, 5 օսմ. ոսկի նուիրած է Ան-կեանոցիս Հանգուցեալին որդին, Վսեմ. Յովհաննէս էֆ. Գարտեաշեան, և փոխան ծաղկեպսակի՝ 40 զրուշ Մեծ. Մանուէլ էֆէնտի Շաշեան։

Բանկալթի, 24 Նոյ. 1904 (ԿՆԻՓ)

ՏԻԿԻՆ ԻՍԿՈՒՀԻ ԳԱՐՏԵԱՇԵԱՆ

Վուգուի վէֆաթընը քէմալը թէէսսիֆ վէ թէէսսիւրլէ տէրճ սահիֆէ իթտիկիմիզ միւթէպէրանը միլլէթիմիզատէն Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթի ճէլիլէսի հուգուգ միւշավիրի Դարտեաշեան Յովհաննէս էֆ.-նին, վէ պիրատէրլէրի Արամ, Յովսէփ վէ Գրիգոր էֆ. լէրին վէ հէմշիրէլէրի Բոյր Ռոզա վէ Օր. Վասվար Գարտեաշեանը վա-լիսէի մրհթէրէմէսի Տիկին ԻՍԿՈՒՀԻ ԳԱՐՏԵԱՇԵԱՆԸՆ ճէնազէ ալայը, բազար կիւնիւ, Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէ-սինատ, բէք չոգ միւթէպէրան վէ միւթէ-հարզան հաղրը օլտուգլարը հալատ, մու-թանթան սուրէթատ իճրա իտիլմիշ տիր։

Քիլիսէնին խարիճի վէ տախիլի գաբու-լարընատա՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթի գավասլարը վէ պազը բոլու էֆ. լէր՝ պէրաբ հիւրմէթ ատֆպէսթէի իհթիրամ օլարագ տուրմուշ օլուպ, տախիլի քիլիսէ իսէ, միւթէատիա մումլար իլէ թէնվիր իտիլմիշ վէ օրթատա միւքէմմէլ պիր սէրիրի ճէ-նազէ իւզէրինէ, միւթէվէֆիյէյի համիլ օ-լան միւքէլլէֆ պիր թապութ գոնուլմուշ, վէ էթրաֆընա բէք չոգ չամատանլար վազ իտիլմիշ տիր։

Բանմէթ տուալարընա, սաաթ 9 1)2ատա, Արհ. Սահակ Արք. Հաճեանըն թանթը րի-եասէթինատ օլարագ, Արհ. Արհ. Կարապետ Եպսկ. Քչուրեան վէ Ներսէս Եպսկ. Ճնատյ-եան իլէ պիր խայլի ըէհապլին թարաֆընատան պաշլանմըշ, վէ նազմաթը բուհանիէ զաեէթ սուղիլի պիր սուրէթատ իճրա ի-տիլմիշ տիր։

Իչպու այինի բուհանիատ, Կ-Բաթրիգ Վէքիլի Արհ. Աւետիս Արք. Արփիարեան, միւթէվէֆիէնին միւթէալլիւգաթընատան օլմասըյլա, եասալը սըֆաթըյլա, վէ հէր սը-նըֆ ըէհապլինատէն, էզճումէ Գ. Գ. Գաղրիկ-եան վէ Թէրզիպաշեան Գերապայծառլար, Աբիկեան, Դաֆթանեան, Քիլճեան, Թու-մաեան, Քէչէճեան, Դանթարեան Ծ. Վ.-լէր իլէ սաիր պազը միւթէհաիզանը ըէհա-պլին՝ Դաստա քէզալիք եասալը սըֆաթըյլա, վէ Դասըն խարիճինատ՝ Սուպհի պէյ, Եազը-ճեան Ռօպէր վէ Մըսըրլը Միշէլ էֆ.-լէր, Իգատամ զազէթասը սահիպ իմթիեազը Ճէվտէթ պէյ, Պէլճիգա սէֆարէթի միւա-թէշարը զօնթ Փիւհէյ, Իզմիր, Դասապա-լար իլէ, մազպէրէի մախսուսէսինատ տէֆն օլունմուշ տըր։

Պետրոս էֆ.՝ Եվասֆ ու խասասիլի մէմ-ատ հէ իլէ մութթասրֆ պիր զաթ օլմազ-լէ, զայպը էպէտիսինատէն տալայը զէվճէի միւհթէրէմէսիյլէ մախատումլարընա վէ սաիր ագրապատա թէսէլլիեաթը սամէտանիէ թէմէննի իյէրիզ։

ԽԱՐԻՃԻՆ

ԲՕՐԹ ԱՐԹԻՒՐԻՆ «203 ՄԷԹՐՕ» ԹԷՐԷՍԻՆԻՆ ԶԱՊԹԸ.— Ճաբօնլըլար՝ Բօրթ Արթիւրիւն էթրաֆընատա Ռուս-լարը էն մուհիմմ պիր մէվզի օլան «203 մէթրօ» թէրէսինի, տէհլէթլի պիր հիւճում իլէ չըզան չարչէնպիհ ագշամը զապթ իթմիշլէր տիր։ Անճագ պու մէհլուլ թէրէնին զապթը Ճաբօնլըլարա չօգա մալ օլմուշ տըր, չիւնքի թա սապահատան պաշլատա-բագ պիր խայլի ատֆալար չիտատէթ-լի թօր ամէշինին հիմայէսի ալթընա-տա հիւճում իթտիքլէրի հալատ, հէր տէֆասընատա քիւլլիեէթի թէէֆաթ վէրէրէք, կէրի սիրիւմիշլէր տիր։ Ֆագաթ կէրի սիրիւտիւճէ վէ միզատարլարը էքսիլտիքճէ արզատան եէթիշէն իմնատա ասաքիրի իլէ թէք-բար թէսարրուզ իթմիշլէր, վէ ազշա-մին սաաթ 7 բատատէլէրինատ չըմալը չարդ վէ ճէնուպը չարդ թարաֆիա-ընատան թէքբար հիւճում պաշլա-եբ, էն էվվէլ ճէնուպը չարդատան թէսարրուզ իտէն զօլ՝ տիւշմէնին մէվ-զրինէ եէթիշէրէք, խէնտէքլէր իւ-զէրինէ չիտատէթլի սուրէթատ տիւշ-միշ, վէ կէօյիւս կէօյիւսատ պիր մու-հարէպէ պաշլամըշ տըր։ Իբի թա-միշ՝ սիւնկիւ վէ թիֆէնք ատպ-ճիրլէրիյլէ մուհարէպէ իթմիշլէր տիր։ Ազ սոնրա ճէնուպը չարդատան հիւ-ճում իտէն Ճաբօնլըլար տախի եէ-թիշէքլէ, սաաթ 8ատ պիթիին թէ-բէ Ճաբօնլըլարը զապթընա կէչմիշ տիր։ Ռուսլար, մուգավէմէթին ֆայ-ատէսիզ օլտուզընը կէսրմէքլէ, թէլա-շը ազիմ իլէ բիւճաթ իթմիշլէր, վէ բէք չոգ մագթուլ վէ մէճրուհ պը-ըազմըշլար տըր։ Բէտմի պիր ըաբօր-թատա, թէրէնին չարդ պայըրը՝ Ռուս-լարը ճէնազէլէրիյլէ տօլմուշ օլտու-զը, ֆագաթ պունլարըն միդատը սահիհի թայեին իտիլէմէսիկի իչար գէլընմըշ տըր։

«203 մէթրօ» նամթէրէնին զազ-թը էնատընատա, Բօրթ Արթիւր էօ-նիւնատ պուլունան Ճաբօնն պիրին-ճի գօլ օրատուսը պիւյիք թէլէֆաթա ուղրամըշ տըր։ Եիրմի ալթը սաաթ-տա 15,000 Ճաբօնլը թէլէֆ օլմուշ տըր։ Մէզքիւր հիւճումլար էնատըն-տա 9ընճը վէ 11ինճի ֆըրգատի ատ-քէրիլէրէ ատ էրլունկչան վէ Ֆիք-վանչան իսթիհքամլարը իւզէրինէ թէ-լէճավուզ իթմիշլէր տիր։ Թէքբ-ուղլարա տէվամ՝ օլունմագտա օլուպ, ժէն. Նօճինին՝ դեկա. 15է գատար Բօրթ Արթիւրիւ զապթ իտէճէկինի մէմուլ իթմէքատ օլտուղընը՝ Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասընընը Զիֆուտա-քի մուխպիրի պիլարիրեօր։

Ճաբօնլըլար, «203 մէթրօ» թէ-բէսինէ պիրլիքտէ, տաղընը իւզէրին-ատ Ռուսլարընը զօյմուշ օլտուզլարը սէրի ամէէլի պիր խայլի թօրլարը տախի զապթ իթմիշլէր տիր։

Իչպու թէբէնին զապթը՝ Ճաբօ-նիատա ֆէվգէլատէ թէէսսիր հասըլ

իթմիշ, վէ պիր արա կէվշէմիշ օլան իւմիտլերի եէնիտէն ճանլանտըրմըշ տըր։ Բէսմի բաբօրընն նէշրինտէն սօնրա Թօքիատա բարլագ նիւմայիշեր վուգու պուլմուշ տըր։ Թահրիրի տաքէր հագդընտաքի եէնի գանուն մէվզբի իճրաեէ գօնմաեա պաշլամըշ տըր։

*** Բուսլար՝ «203 մէթրօ» թէբէսինի կէրի ալմաեա թէշէպպիւս իթմիշլէր իսէ տէ, շիտտէթլի պիր միւսաատէմէտէն սօնրա բէք չօգ թէլէֆաթ վէրերէք կէրի սիւրիւլմիւշլէր տիր։ Շիմտի Բուսլար՝ Լիսաթիշան վէ Նանթուշան իսթիհքեամլարը արասընտաքի մէվզիլերի թահքիմ իթմէքտէ օլուպ, օրատա շէտիտ պիր մուզավէմէթ կէօսթէրմէք ֆիքրինտէ պուլունուեօրլար։

*** Տէյլի Գրոնիգլ զաղէթասընդն պէեանընա կէօրէ, ճաբօնլըլար՝ «203 մէթրօ» թէբէսինի զապթ իթտիքտէն սօնրա, տօղրուտան տօղրու Բօրթ Արթիւր իւզերինէ եիւրիւմէյէ պաշլամըշլար տըր։

*** Ժէն. Նօճի վէ Ժէն. Շեթէսէլ՝ սօն մուհարէպէլերտէ թէլէֆ օլանլարընն նաշլարընը տէֆն իթմէք իւզրէ, պէշ սաաթլըգ միւթարէքէ ատա իթմիշլէր տիր։

ՄԱՆՉՈՒՐԻ ԱՀՎԱԼԻ. — Մանչուրիտէքի ահվալը հարպա կէլինճէ, Գուրբաթքին վէ Սախարով Ժէնէրալլար՝ սօն կիւնլէրտէ Բուսլարընն սօլ ճէնահը իւզերինտէ վուգու պուլան մուհարէպէլէրտէն պահտիեօրլար։ Պու միւսաատէմէլեր՝ էրէյիճէ ճիտտի օլմուշ իսէ տէ, չարզտաճը գավկալարը հուտուտընը կէչմէմիշ տիր։ Պիր ատալարգ իշլու միւսաատէմէլեր՝ եէնի վէ պիւյիք պիր մուհարէպէնին մուզատէմէսի զանն օլունմուշ, ֆագաթ պու զանն տօղրու չըգմամըշ տըր։ Անլաշըլան շու տըր քի ճաբօնլըլար պու նօգթաի նագարլա տիւշմէնլերինին իգթիատարընը անլամագ իսթէմիշլէր, վէ զալիպա մէվզբի հաղբրը քէնտիլերինէ միւսայիտ պուլմամըշլար տըր։

Սոն վագըթլարտա թօք ալթէշինին էսկի շիտտէթի զալմամըշ տըր։ Պու իսէ, եէնի վէ պիւյիք պիր մուհարէպէեէ եաղընտա պաշլանճաղընա էմարէ ատտ օլունմաեօր։ Զաթէն Մուգատէնտէն ալընան խուսուսի թէլէկրաֆնամէլերտէ, իքի տիւշմէն օրտուսընդն թարաֆէյնի կէօղէթէրէք, հէման պիրա հարէքէթ տուրմագատ օլտուգլարը պիլտիրիլիեօր։

Մուգտէնտէն պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, մուհարբիպ էր պէկինինտէ վէխիմ պիր միւսատէմէ վուգու պուլմուշ տըր։ Շիատէթլի պիր մուհարէպէտէն սօնրա ճաբօնլըլար՝ Բուսլարը կէրի սիւրմիւշլէր, վէ Բաշիացու քէօյունիւ իշգար իթմիշլէր տիր։

ՐՈՒՍ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ. — Ամիրալ Բոժէսվէնսքինին թահքիք գօմանտասընտաքի տօնանմա՝ քիւչիւք սիւրաթլէ իլերլեեօր։ Նօվօյիէ Վրէմիա զաղէթասընդն պէեանընա նէզարէն, իշպու տօնանմա՝ պէշ կիւն զարֆընտա 1600 քիլօմէթրօ մահէլ գաթթ իթմիշ տիր։ Պու գատար եավաշ հարէքէթ, եօլտա տօնանմանընն էրզագ տրմագ իշին տուրմաեա մէճպուր օլմասընտան իլերի կէլիեօր։ Հէր պիր տուրուշը՝ ագալի իշ կիւն սիւրիւեօր։ Կիւնատ իշպու տօնանմա՝ 3040 թօնո քէօմիւր սարֆ իթմէքտէ օլուպ, էկէր թէքմիլ սիւրաթլէ հարէքէթ իթմիշ օլսա, իշ միսլինի սարֆ իտէճէք տիր։ Պու տուրէթլէ Բուս տօնանմասը, իշ այտան գիեատ տէվամ իտէճէք պիր միւտատէթ զարֆընտա Գօրէայա վասը օլապիլէճէք տիր։

*** Պալթիգ տօնանմասընդն իքինճի ֆիլօսը Պապ էլ Մանտէպ պօղազընը կէչմէքտէն սօնրա, Ֆրանսանդն Օպօգ լիմանը եաղընընտա քէօմիւր վէ էրզագ ալմագ իւզրէ Նուշա ատալարը էօնիւնտէ տուրմուշ տըր։ Ալթը հարպ սէֆինէսի, եէտի թօրբիտո վէ տօղուգ նագլիէ սէֆինէսինտէն միւրէքքէպ պիր Բուս ֆիլօսը թէհլիքէսիզճէ ճիպուլթիէ վասը օլմուշ վէ քէնտիյէ մախսուս օլան քէօմիւր սէֆինէլերինտէն քէօմիւր ալմըշ տըր։ Ֆիլօնդն գօմանտանը իլէ մէմուրիյնի մահէլիյէ պէյնինտէ զիեարէթլերլէթէթի օլունմուշ տըրեէտի զըրհը, տէօրթ գրուպէօր վէ գըրգ թօրբիտո սէֆինէսինտէն միւրէքքէպ իքինճի պիր ֆիլօ թէշքիլինէ Բուսիա հիւքիւմէթի զարար վէրմիշ տիր։

*** Բուսիա պահրիէ նէզարէթինին ալտրը խապերէ կէօրէ, ճաբօն ամիրալը Ուրիու՝ Պալթիգ տօնանմասընդն քէօմիւր եիւքիւս սէֆինէլերինի, Զին սալտրընա վասը օլմագատան պաթրըմագ իւզրէ քիւչիւք պիր ֆիլօ իլէ ճաբօնիատան հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ. — Իթալիա վէլիահտը բրէնս Բիէմոնթէնին վաֆթիզ ըէսմի, Բօմատա Գուիրինալ սէրայը մատուռընտա մութանթան սուրէթտէ իճրա իտիրմիշ տիր։ Պազը Բիէմոնթէլի բիսգօբօսլար՝ ըէսմը մէզգիւրտէ հաղբը պուլունմագ իւզրէ Բօմայա կէլմիշ օլատուգլարը կիպի, պիր չօգ ըէհապին տախի տավէթ օլունմուշ տըր։ Պիլճիւմէ Էվրօբա հիւքմտարլարը՝ մուրախխասլար կէօնտէրմիշլէր տիր։ Իմբ. Վիլհէլմ թարաֆընտան բրէնս Ալպէրթ տը Բրիւս, պիր չօգ պիւյիւք մէմուրլար իլէ, վէ Ինկիլթէրրա զրալը թարաֆընտան տիւզ տը Գոնոթ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Գրալիցա էլէնանդն բէտէրի օլան Գարատաղ բըրէնսի Նիգօլա՝ սաղտրճլըգ վազիֆէսինի իյֆա իթմիշ տիր։ Հազբրուն իչինտէ բրէնս Վիգթօր Նաբօլէօն տախի հաղբը պուլունմըշ, վէ Իթալիանդն Բարիզ սէֆիրի խասսէթէն պու վէսիլէ իլէ Բօմատա կէլմիշ տիր։ Գրալընն վալէտէսի գրալիցա Մարկարիթա իլէ Սավուա խանէատանընդն պիլճիւմէ ազալարը տախի ըէսմը մէզգիւրտէ հաղբը պուլունմըշլար տըր։

ԱՄԱՆԻԱ. — Բայխսթակ մէճլիսինտէ տէվլէթին պիւտճէսի միւզաքէրէ օլունտըղը սըրատա, Սօսիալիսթ ֆըրգասը ըէիսի Մ. Պէպէլ՝ մուհիմ պիր նութգ իրատա իթմիշ տիր։ Պաշ վէքիլ գօնթ տը Պիլօվ՝ ճէվապընտա տէմիշ տիր քի, «Սօսիալիսթլէր, Ազսահ Շարգ մուհարէպէսի գարշընտա պիթարաֆլըգ մէսլէքինի թութմամըզը իսթէմէեօր, իլլա Ռուսիա իլէ մուհարէպէեէ կիրիշմէքիկիմիզի արզու իտիեօր։ Պիզ, Ռուսիանընդ իշլերինէ գարըշամայըզ։ Մուհարէպէ էանասընտա պիթիւն պիթարաֆլար զաեէթ նազիքեանէ հարէքէթ իթմէլի տիրլէր։ — Այմանիա՝ եալընըզ թէհաֆֆիւզի նօգթաի նազարըյլա տօնանմասընդն թահքիմ իրէ եանընըզտա պուլունաճաղըմ»։

— Պէն տէ սիզէ տէտիմ քի, «Ա՛ման, հէր հանկը սաաթ օլուր իսէ օլսուն, վէ նէրէտէ պուլունուր իսէմ պուլունաերմ, պէնի չաղըրտըղընըզ կիւն, նամուսքեարլըգ վէ ֆէտաքեարլըգլա քէսպը գուվվէթ իտէրէք, սիզէ կէլէճէյիմ, վէ էլիմի՝ էլինիզին իչինէ գօեարագ, տօսթ կիպի, գարընտաշ կիպի սիզի տինլէեէճէյիմ» տէտիմ։

— Հալպու քի սիզ պէնի չաղըրմատըղընըզ հալտէ, պէն կէլտիմ։

— Աճապա պէնի թէհտիտ իտէն պիր մուխթարա՝ մը վար տըր։

— Տիմէք պիլիեօրսունուզ։

— Անլաեօրում։

— Դօ՞րդմաեօրմուսունուզ։

— Խայր. սիզին եարընմա եէթիշէճէկինիզի պիլիեօրում։

Պիր միւտատէթ սիւքիւթտէն սօնրա, Արման՝ մատամ տը Սիլվէրէալը էլինի թութարագ։

— Պանա էմին օլմանընըզտա հազգընընզ վար տըր։ Իմտի պէնի տինլէյին, տէտի։

— Ճէնապը Հազգընն պիր վէքիլինի տինլէր կիպի սիզի տինլէեօրում։

— Մ. տը Սիլվէրէալ սիզին էօլիմիւնիւզիւ իսթէեօր...

— Պիլիեօրում։

— Վէ Լիւսի տը Ֆավէրէյի տէ, սիւգ տը Պէլն իլէ էվլէնտիրմէք իսթէեօր...

— Պու սէօյլէտիքլէրինիզ հէր տօղրու տըր... լաքին պու իքի էսրարատան պիրինճիսինի նամբալ խապէր ալտընըզ։

— Իլերուտէ անլարսընըզ։ Պուրատա չօգ վագըթ գալամաեըզ... Էվվէթ, Մ. տը Սիլվէրէալ՝ էօլիմիւնիւզիւ իսթէեօր, չիւնքի սէվտիկի պիր գաաբն իլէ էվլէնմէք ֆէքրինտէ տիր... Վագատ էֆքեարը մուզիրրէսի անլաշըղը եիւզինէ գարշը պէեան իտիրմէքլէ թատավվուրլարընը պաշա չըգարթմամագ գօլայ տըր, ֆագաթ իլերուտէ մալիմիւնիւզ օլաճագ օլան սէպպլերէ մէպնի չիւպհէտէ գալմամալը տըր... Իմտի, սիզի զէհիր իլէ էօլտիրմէք իսթէեօր...

Պատէհու Արման, ճէպինտէն սիեահ վէ քիւչիւք պիր չիչէ չըգարարագ։

— Պու չիչէյի ալըն, վէ հէր սապահ իչինտէքինտէն պիր պարտագ սու իլէ պիր տամլա իչին, տէյի իլավէ իթտի։

Մատամ տը Սիլվէրէալ.— (Շիչէյի ա-

)(19)(

ՁԷՎԱԼԼԸ ՎԱԼԻՏԷ

Մատամ տը Սիլվէրէալ.— (Պաշընը գալտըրըպ։ Մ. տը Պէրնայա պագարագ։) Նի՞չին պէնիմ իլէ պու եօլտա կէօրիւշիւեօրսունուզ։ Պիր կիւն արամըզտա թէաթր օլունան սէօզլէրի խաթըրլամաեօրմուսունուզ։

Արման տը Պէրնայ.— Խայր, ունութմաաբմ։ (Էլինի անլընա կէօթիւրէրէք։) Օ կիւն՝ քէտէրլի պիր կիւն իտի... Սիզի օ գաատը սէվմիշ օլտուղում, պիւթիւն էօմրիւմիւ ուղրունուզա ֆէտա իթտիկիմ հալտէ, սիզ էօմրիւնիւզիւ տիկէր պիրինին էօմրիւ իլէ բարպի իթտինիզ։

— Թէէսսիւֆ իտէրիմ, ֆագաթ նէ՞ չարէ, պիւրսինիզ քի վազիֆէմ իտի... Բէտէրիմէ իթաաթա մէճպուր իտիմ։

— Էվվէթ։ պիլիեօրում, տէյի պէեան իթտի Արման՝ մահզունանէ պիր կիւլիւմսէմէ իլէ։ Մաթիլտ տը Մօվիյէ՝ Ֆրանսա ասըլզատէկեանընդան վէ հաքիմէրինտէն պուլունան Մ. տը Մօվիյէնին իլերլեմէսինէ պիր վասթա իտի. պինանէն ալէյհ օնա մուխալիֆէթ իթմէյէ հազգը եօգ իտի։

— Տօ՛սթում, — տէտի Մաթիլտ տը Սիլվէրէալ՝ սէսինի եավաշլաթարագ, — ինանալարընը գատէր ու թալիւերի իչինտէ լանէթլիլեր տէ վար տըր։ Վագատ պէն չօղ ճէվը ու ճէֆտա չէքտիմ, լաքին պէնիմ չէքտիկիմ ճէվը ու ճէֆտանընդ՝ պիչարէ գըզզարընտաչըմընդն չէքտիկի ազապ ու մէչագգաթ եանընտա նէ՞ էնէմմիեէթի վար տըր։

— Էվվէթ, Մարինին... Սիզ պանա օ կէչմիշ ֆաճիանընդն տէչէթլի թէֆէրրուաթընը քէմալը էմնիյէթլէ պիլտիրտինիզ։ Գուլպիմտէ իւմիտ էսէրի գալմաաբղընտա, վէ հաեաթ ու միւսթազպէլիմ օլան պիր քիմսէյի պունտան պէօյլէ սէվմէեճէկիմի անլաաբղըմտա, սիզէ չու սէօզլէրի սէօյլէտիմ։ «Մա՛թիլտ, գատէրիմիզ պիլի աեբրբեօր։ իթտաթ իտէլիմ։ Ֆագաթ տէրիտաթը իտին քի, մուխաթարանընդն սիզի թէհտիտ իտէճէկի կիւն, պէն սիզի միւտաֆտաա իթմէք, վէ սիզին կէօզլէրինիզտէն պիր տամլա եաշ ագըթտըրմամագ իչին քէնտիմի ֆէտա իթմէք իւզրէ եանընընզտա պուլունաճաղըմ»։

— Մ. տը Սիլվէրէալ սիզին էօլիմիւնիւզիւ իսթէեօր...

— Պիլիեօրում։

— Վէ Լիւսի տը Ֆավէրէյի տէ, սիւգ տը Պէլն իլէ էվլէնտիրմէք իսթէեօր...

— Պու սէօյլէտիքլէրինիզ հէր տօղրու տըր... լաքին պու իքի էսրարատան պիրինճիսինի նամբալ խապէր ալտընըզ։

— Իլերուտէ անլարսընըզ։ Պուրատա չօգ վագըթ գալամաեըզ... Էվվէթ, Մ. տը Սիլվէրէալ՝ էօլիմիւնիւզիւ իսթէեօր, չիւնքի սէվտիկի պիր գաաբն իլէ էվլէնմէք ֆէքրինտէ տիր... Վագատ էֆքեարը մուզիրրէսի անլաշըղը եիւզինէ գարշը պէեան իտիրմէքլէ թատավվուրլարընը պաշա չըգարթմամագ գօլայ տըր, ֆագաթ իլերուտէ մալիմիւնիւզ օլաճագ օլան սէպպլերէ մէպնի չիւպհէտէ գալմամալը տըր... Իմտի, սիզի զէհիր իլէ էօլտիրմէք իսթէեօր...

Պատէհու Արման, ճէպինտէն սիեահ վէ քիւչիւք պիր չիչէ չըգարարագ։

— Պու չիչէյի ալըն, վէ հէր սապահ իչինտէքինտէն պիր պարտագ սու իլէ պիր տամլա իչին, տէյի իլավէ իթտի։

Մատամ տը Սիլվէրէալ.— (Շիչէյի ա-

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հալէպ Էրմէնի միւթէպէրանընտան Գառնիկ էֆ. Գուլեումճեանա միւթէմիզ ըիւթպէսի թէվճիհ. Մապէյնի Հիւմաեուն քէթէպէսինտէն Ալի պէյէ մուրատա Իֆթիխար, Միւլքիէ վէ Ասքէրիէ Թէպաիւա սանտըգլարը նազբրը վէ Մէճլիսի Մաւլիէ ըէիսի Նուրի պէյէ մուրատա Մէճիտի, Մապէյնի Հիւմայուն քեաթիպլէրինտէն Ալի վի Նէճիպ պէյլերէ Կիւնճիւ Մէճիտի, Գառատը չէրիֆ Էրմէնի բաթրիկի վէքիլի Երեցեան Գէորգ Եպիսկոպոսա Շնճի, Հալէպ վէ Այնթապ Էրմէնի մէրխասասը կարապետ Ծ. Վ. Տէր-Կարապետեանա Յիւնճիւ Օմ., Ներսէս Վ. Խապայեան իլէ Վաղարշակ Վ. Արշակունիյէ Յիւնճիւ, Սիա

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

ՔԻՐԱԼԸԳ ԱԲԱՐԹԸՄԱՆԼԱՐ

ՇԻՇԼԻՏԷ ԹՐԱՄՎԱԾ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ

Օսման պէյ կազինօսը իբբիսալինտէ

Քիւչիւք վէ պէօյիւք հէր գըթաատա ատէնէաէ 30 լիրատան 65 լիրայա գատար քիրալըգ աբարթըմանլար սու իլէ պէրապէր։

Պունլար՝ իսթէնիլտիկի վագթ եէքտիսկէրինէ պիրլէշտիրիլէպիլիր։

Վէ քեաֆֆէյի տախի բորեազ վէ լոատս թարաֆընա նազբը օլուպ, քեաֆֆէյի աբարթըմանլարընն օտալարընտա էլէքթրիգ գամբանալարը մէվճուտ տըր։

Քիւչիւք չօճուգլար իշին օյնամագա մախսուս վասի պիր մէյտան պուլունուպ, պու մէյտանտա պէօյիւքլէր տախի նէվ պէ նէվ օյունլար իճրա իտէպիլիրլէր։

Իսթէնիլտիկի վագթ աբարթըմանտան տիշարբյա եօլլարը, պիր սըրարը իթտիրմէք իչին, պիլա իւճրէթ պիր ատէմ մախսուս՝ քիրաճլարընն թահթը էմրինտէ տիր։

Քիրալամագ արզու իտէն զէվաթը քիրամ՝ Անանեան էմլաքը գաբուճըսընա միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։ 20—36

Էրմէնի Կաթողիկոսը քեռաթիպի Մանուկ սարկաւագ 4 իւնճիւ Մէհիրի նիշանը իմասն.

* Մարան միւթէսարբիքլըղնա՝ Կիւրիճէ միւթէսարբիքը Օսման բաշա, Կիւրիճէ միւթէսարբիքլըղնա՝ Երթողրուլ միւթէսարբիքը Ֆէյզի պէյ, Երթողրուլ միւթէսարբիքլըղնա՝ Թաշօղ միւթէսարբիքը սապիգը Մուսա Քեազիմ էֆ. Թայեին. Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթի տախիլինտէ Խարբութ գայմագամլըղը՝ Մէքթէպի Միւլքիյի Շահանէ Մէհզունլարընտան Ահմէտ Նազըմ պէյէ թէֆվիզ. Բուսուսաթ մուհաֆազա միւտիրի Պիւրհանէտտին պէյէ Ինճի Օսմանի նիշանը իմասն պույրուլմուշ սբր։

ՏԱԽԻԼԻԼ

Քէրիմէսի տրչիսիչէս Մարի Վալէրինին պիր մախսուսը տիւնեակա կէլմէսինէ տաիր Ավսթրիա իմբէրաթօրը Թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան պիր նամէի մախսուս Զաթը հաղրէթի Բատիշահիեէ արզ կելընմագ իւզրէ Պապը Ալիէ թէուլիմ իտիլմիշ տիր։

—Պուլկարիսթան Օսմ. գոմիսէրի՝ սիւն քեռաթիպի իւլ պիրլիքէ Սոֆիատան Տէբիսաատիթէ կէլմիշ, վէ ճողրուֆա Մապէյնի Հիւմաեունա կիրմիշ տիր։

—Բազար կիճէսի Լէյլէի Գաարը օլմագ միւնասիպէթիյլէ, Զաթը հաղրէթի Բատիշահի՝ միւքէլլէֆ պիր ֆայթոնա սիւար օլտուգլարը վէ գարշըլարընտա չահզատէկեանտան Պիւրհանէտտին էֆ. վէ Սէրասքէր բաշա հազարաթը պուլունտըղը հալտէ, սաաթ 2յէ 20 գալա, ալէայը վալնա իլէ Համիտիյէ ճամիսինէ պիլագիմէ, տուա վէ իպատէթատէն սոնրա, այնի ալայ իլէ սէրայը ալիյէ ավտէթ պուեուրմըշլար սբր։

—Ճումա իրթէսի կիւնատէն իթիբարէն Մալիէ նէզարէթի՝ ումումի մէմուրիյնէ պիրէր մաաշ թէվզիինէ պաշլամըշ սբր։

—Մոնս. Թաշի Բորչէլլինին՝ միւթէվէֆա Մոնս. Պոնէթթի եէրինէ Տէրիսաատէթատէ Բաբա հազրէթլէրի վէքեալէթինէ թայեին օլունտըղը Բօմատան պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ իսկ տէ, պու խապէր հէնուզ թաստիգ օլունմամըշ սբր։

—Պէյօղլունտա Այի Բանահյա նամ Բում քիլիսէսինին 100իւնճիւ սէնէի թէէսսիսիյէսի միւնասիպէթիյլէ բազար կիւնիւ իճրա օլունան զիյնէթի բուհանիեէտէ, Աեետարանատան սոնրա վէրիլէն քարոզատ թարիխճէ չու մալիւմաթ պուլունմըշ սբր. «Օն պէշինճի սաբը՝ Շարգ Քիլիսէսի իչին էհէմմիեէթլի պիր թարիխ օլուպ, օ թարիխէ Պէյօղլունտա Գալաթա-գուլէսին-տէն պէրիյէ հիչ պիր քիլիսէ եօգ իմիշ։ Պէյօղլու տաղընդն պիր գըսմընը գապրիսթանլար վէ տիկէր գըսմընը պաղլար վէ օրմանճըգլար իչղա իթմիշլերտիր։ Օն ալթընճը վէ օն եէտինճի սաբրլարտա Պէյօղլունա էճնէպիլէր կէլերէք, եէրլէշմիշլէր տիր։ Պուրասը՝ Բիւզանդիոնը գարշըսընտա օլուպ, մէվգիսի սէպէպիյլէ Բէրա իսմի վէրիլմիշ տիր։

Էճնէպիլէրէ պագարագ Բուլմար տախի պու մահէլլասէ եեբուէշմիշլեր վէ պէօյլէճէ պիր ճէմաաթ թէշքիլ իթմիշլեր տիր։ Պու ճէմաաթ, 1804 սէնէսինէ գատար Պէյօղլունտա քիլիսէսին մահրում գալըպ, օ թարիխէ Կալինիկոս բաթրիկին զէմանընտա իչպու Այի Բանահյա քիլիսէսի, եազարըլմըզ վէճնէլ ինչա իսիլմիշ տիր։

Բազար կիւնիւ մէղքիւր քիլիսէսէ 70 լիրա հասըլաթ օլմուշ սբր։

Խիթամը այինէ թաղ. Խորհուրդ տաիրէսինտէ միտալեալար թէվզի գըլընմըշ սբր։ Իչպու եիւզիւնճիւ սէնէի տէվրիյէ խաթըրէ օլմագ իւզրէ, Պէյօղլու Բում էհալիսի Հոգաբարձութիւնը պիր եէթիմխանէ ինչա իթաթրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։ Բազար կիւնքի զիյնէթատ, Էրմէնի քաթրիկի ռիւթպ. Օրմանեան էֆ. հազրէթլերի թարաֆընտան Պէյօղլու քարոզիչի Դեր. Հմայեակ Եպիսկ. հազըր պուլունմուշ սբր։ Միւմաիլէյհէ, պիրի քաթրիկի միւշարիլյհէ վէ տիկէրի քէնտիսինէ մախսուս օլարագ, ալթուն եալաբզիը իքի կիւմիւշ միտալիա վէրիլմիշ տիր։

Պատէհու Զողրաֆօս մէքթէպինտէ 40 քիշիլիք պիր զիեաֆէթ թէրթիպ իսիլիպ, պունտա Բում բաթրիկի էֆ. իտարէի ագատէ իլէ, թէզաեիւսի էօմր ու իգպալ վէ թէվֆիքի չան ու իճլալը հազրէթի Բատիշահիյի միւթէզամմին պիր տուա իրատ իթմիշ տիր։ Մէվգիէ միւնասիպ տիկէր նումթզլար իրատ իլէ սաիր պատէլեր տախի թէքլիֆ օլունմուշ սբր։

—Կէչէն կիճէ Տօլապ-տէրէսինտէ պիր ախշապ խանէսէն, վէ էվէլքի կիճէ էտիրնէ գաբուսը խարիճինտէ պիր օտուն տէբօսընտան եանկըն զուհուրիյլէ, մէղքիւր խանէ վէ տէբօ եանմըշլար սբր։

—Լ. Հէրալտըն բիվանէթինէ կէօրէ, կէչէն կիճէ Պէյօղլունտա իքի խըրսըզ՝ պիր էվին քէնչիրէսինի գըրըպ, պունլարատան պիրի իչէրի կիրմիշ, վէ տիկէրի տիչարտա պէքլէմմիշ տիր. իչէրի կիրէն աճէլէթէն տիչարը չըգմագլա, արգասաչը «նէ՝ եաբտըն, պիր չէյ աչըրտը՞ն մը» տէյի սօրմասընտա, մէրգումըն, իչէրտէ բասթ կէտտիկի պիր ատէմմէ եագայը էլէ վէրէրէք եանընտաքի իքի մէճիտիէի տէ իւսթէ կիթատէն սոնրա, կիւճ հալ գուրթուլաբզընը քէմալը թէաճճիւպլէ իչիթմիշ տիր։

ՄԱՏԱՄ ՍԷՐԱ ՊԷՐՆԱՐ

Տիւնեանընդ էն մէշնուր արթիսթէրինտէն մատամ Սարա Պէրնար, պիր գաչ լուպիեաթ իճրա իթմէք իւզրէ չէհրիմիզէ կէլէրէք, էվվէլքի ագշամ Թէրէ-պաշը թէատրոսընտա «Լա Տամ օ Դամէլիա»յը իճրա իթմիշ տիր։ Պու լուպիեաթտա, մէղքիւր թէաթրո, չիմտիյէ գատար հէման միալի կէօրիւլմէմիշ սուրէթատ խընճախընճ տօլմուշ, վէ հաղրլուն միեանընտա, էքսէր սիւֆէրա, սէֆարէթլերին էրքեանը մէմուրիյնի, Պէյօղլու սիւթէսարբիքի վէ գոմանտանը, պիր չօգ բիճալը Օսմանիէ, եէրլի վէ էճնէպի միւթէպէրան իլէ ֆամիլեալարը, զաեէթ բարլագ թուալէթլերիյլէ հազրը պուլունմուշլար սբր։

Մատամ Սարա Պէրնարա բէֆազաթ իտէն արթիսթէր միեանընտա Մ. Բիէր Մանիէ տախի Բարիզ թէաթրօլարընտա մէշհուր օլուպ, կէչէն ագշամքի լուպիեաթտա ֆէվգէլատէ թագտիր իսիլմիշ տիր։

Տիւն կիճէ մէղքիւր թէաթրօսա միւմաիլէյնա մարիֆէթիյլէ «Ֆրուֆրու» նամ նամ լուպիեաթ իճրա իսիլմիշ օլուպ, պու կիճէ տէ «Սաֆօ» վէ եարընն թէքրար «Մատամ օ Դամէլիա» լուպիեաթը մէվգրի իճրաեէ վազ օլունաճագ սբր։

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպօլ իտարէխանէլէրի՝ Պայրամընն պիրինճի կիւնիւ թաթիլ օլունաճագլար սբր։

ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ Իսթանպօլ իտարէխանէլէրի՝ Պայրամընն պիրինճի կիւնիւ թաթիլ օլունաճագլար սբր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ ԻՔԻԵԻՆՃԷԼԼԻ ՄԻԼԼԻՕՆ ՖՐԳ.

1904 Հոկտեմբեր 31 Պազարչօսու

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ

Սանտըգտա վէ պանդալարտա նուգուտ	133,466,662	99
Ճիզտանտա	1,059,212,263	41
Բէհին վէ թէէմինաթլա իգրազ օլունան մէպալիղ վէ Բըլօր	487,416,215	22
Հիսապաթը ճարիէ	456,093,763	85
Հիսսէ, պոնո, թահվիլաթ վէ էսհամ	7,030,671	33
Եշեաի ղայրը մէնգուլէ	35,000,000	»
Հիսապաթը միւխթէլիֆէ	39,573,784	43
ՖՐԳ.	2,217,793,361	23

ՏԻՒՃՈՒՆԱԹ

Տէբօղիթ օվէաչըգ պոնօլար	692,517,029	91
Հիսապաթը ճարիէ	948,189,149	75
Գապուլ իսիլմիշ բօլիչա	87,242,373	96
Վասէլի տէբօղիթ օվէ պոնօ	30,878,449	20
Հիսապաթը միւխթէլիֆէ	108,966,358	41
Իհթիեաթ ապչէսի	100,000,000	»
Թէէտիէ իսիլմիշ սէրմայէ	250,000,000	»
ՖՐԳ.	2,217,793,361	23

Ապչընա մութապըգ օլտուղը բաստիգ օյունը
Մէճլիսի իտարէ ռէիսի՝ ՀԱՆՐԻ ԺԷՐՄԷՆ
Միւտիրի ումումի՝ Ա. ՄԱԶԷՐԱ

Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

ՊԼՕՕՂԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ

ՇԷՔԷՐԼԱՄԷՃԻԼԻՔ ՍԷՆԱԹԸՆԱ Ն. 52-54

Շէքէրլամէճիլիք սէնաթընա մախսուս էմթաասընդն էնվանին արթըրմը չօլան վէ մալլերինին նէֆթասէթի, թազէլիկի վէ էնվէնիեէթիյլէ քէսպը իշթիհար վէ իթիպար իթմիշ պուլընան իչպու տիւքքեանտա տիւեիւն վէ վաֆթիզ կիպի մէրասիմ վէ իսմ կիւնիւ կիպի էյեամը մախսուսէ վէ սաիր խանէ էյլէնճէլերի իչին լազըմ օլան չէքէրլէր, չէքէրամէլէր, տիւրլիւ տիւրլիւ իչկիլէր, մէչրուպաթ վէ էմսալի պուլունարը միսիլու, տիւեիւն վէ վաֆթիզ մուամլարը վէ սաիրէ սաիի թէրթիպ վէ թէատրիք իսիլիր։

Խուսուսիյլէ տիւյիւն վէ վաֆթիզ մէրասիմի միւնասիպէթիյլէ իգթիզա իսէն իբրամէթ (սէրվիս) տիւքքեան իտարէսի թարաֆընտան տէրէօնատ օլունուպ, միւսթայիտ կարսընլար վէ սէրվիսթօրլար մարիֆէթիյլէ զաեէթ մէմնունիեէթպախշ վէ միւքէմմէլ սուրէթատ իյֆա իսիլիր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Գ. Գ. ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ»ԻՆ նէ՝ Պէյօղլունտա վէ նէ՝ տիկէր պիր մահէլլասէ շիւպհէսիզ պուլունմասընը՝ իսասէթէն պէհան վէ իլան օլունուր։ 1—50

Պէյօղլու, Թագսիմ, Ն. 52—54

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Ղ.	Բ.
Թէվֆիրա իսիլմիշ էֆ. ումումի	36	6—
Բումէյի չըմնընթիէրի ֆր.	126	87—
Թահվիլաթը միւմթազէի Օսմ.	501	
Օսմ. պանկասը սէնէտաթը	588	
Տէվլէթի Այիէ Բէյի	385	
Օսմ. Սիկրթ. չիրքէթի Լ. Օ.	4	
Բէյի տգսիօնու	15	18
Տէրիս. Թրամվայ գուբ.	6	
» » Թահվ ֆր.	494	
Տէրիսատատէթ Բըլիթըմ	515	
ԱԳՉԷԼԲԷՆ ՖԻԵԱԹԸ		
Օսմ. լիրասը 100 ղշ-տան	Ղ.	Բ.
Պէհաղ մէճիտիէ ֆարգը	108	9

Սահիպի իսիթեազ վէ մէսուլը դազէթա
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

էլարագ։) Բէք էյի, պու տէտիկինիզի եաբաճաղըմ, տէտի։

— Օ հալտէ գօրգմաեընն։

— Աղ էվվէլ Լիւսիտէն պահս իտիեօրտունուզ։

— Սիզի կէօղէթտիկիմ կիպի, օնու տա կէօզէտիեօրում... Օ խուսուստա տախի գօրգմաեընն... Իսթէմէմ քի, իշիտիեօրմուսունուզ, իսթէմէմ քի օ պիչարէ՝ տիւգտը Պէյէն թէամիյէ օլունան ալչաղընն գարբսը օլսուն։

— Այչա՞գ մը. նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ։

— Պու ատէմին իրթիքեապ իթմիշ օլտուղու պիր ալչագլըղը թահգըգ իթտիմ.. Ֆիքրիմի աչըգտան աչըղա սիզէ իյզահ իտէմէմ... Մ. տը Պէյէն ղաեէթ նուֆուզլը կէօրիւնիւեօր։ Հէման բրէնսէրէ մախսուս օլան իսմի, ճէսիմ սէրվէթի գարշըսընտա հէր քէս քէնտիսինէ թէվաղու իտիեօր, լաքին պէն՝ ալչըտան եաբըմըշ օյան օ հէյքէլի օ տէրէճէ չիտատէթլէ սարսաճաղըմ քի, քիւլ կիպի տաղըլաճագ սբր։

Արման, պու սէօզլէրի սէօյլերքէն կէօղէրի բարլաեարագ, սեաղա գալգմըշ իտի։ Մաթիլտ, տիթրէեէրէք վէ թէրեատիւալէ, տէտի։

— Էյ Մ. տը Սիլվէրէա՞լ, տէյի սօրտու։

Արման, պիր միւտտէթ սիւքիւթտէն սոնրա,

— Զէվճինիզ՝ պու ատէմին եա չէրիքի տիր եախօտ օնա ալէթ օլմուշ սբր. հալպու քի սիզի թէլէֆ իթմէկէ գաստ իթմիշ օլան պու ատէմի ճանը՞եօրմուսունուզ, տէտի։

Մատամ տը Սիլվէրէալ՝ Արմանը եիւզինէ պագարագ,

— Դօրգարըմ քի անը թէէտիպ իթմէքլէ, պիզ՝ պիր ղաղապա, ինթիգամա գուրպան օլմաեալըմ, տէյի պէհան իյլէտի։

Արման, լէհճէսի սօլարագ,

— Հագգընըզ վար տըր. գապահաթլար թէէտիպ օլունսուն, ֆագաթ պիզիմ էլլէրիմիզ բաղ գալսըն, տէտի։

— Թէչէքքիւր իտէրիմ, ֆիքրիմի անլասընըզ, տէյի պէհան իթտի Մաթիլտ մէսէրրէթլէ։

Պատէհու Արման, օրատան մուֆարագաթ իթմէեէ հազրլանտըղը սըրատա, մատամ Սիլվէրէալ՝ գըղարարագ,

— Տօ՛սթում, սիզի պիր տահա կէօրմէեէճէքմիյիմ, տէտի։

Արման եագլաչարագ,

— Մա՛թիլտ, տէտի, Մ. տը Սիլվէրէալըն էօմրիւնտէ պիր սըրր վար տըր քի, զանն իտէրսէմ սիզ պիլմէեօրսունուզ... պանա պիր վատ իտէ՞րմիսինիզ։

— Սէօյլէյին։

— Պիր կիւն կէլէճէք տիր քի, պիւթիւն հագըգէթի հալի անլամաեա միւհթաճ օլտուղում օ կիւնտէ, օ իքի քիչիյի սէթը իտէն էօրթիւլիւ գալաբրմագ խուսուսընտա սիզին պանա եարտըմ իթմէնիզ լազըմ կէլէճէք տիր։ Մ. տը Պէյէն վէ ղէվճինիզ՝ պիւթիւն ալչագլըգլարբյա գարշըմըզտա պուլունմալը սբրլար։

— Արմա՞ն։

— Սիզին իչին նէ՞ պէյիս վար տըր, մատամ քի սաատէթիմի պէնտէն ղասպ իտէն չաիսա էլ պիլէ տօգունմաեաճաղըմը վատ վէ եէմին իտիեօրում։ Սիզ, պէնի պու եէմինտէն ազատէ իթմէտիքճէ, թահգըգ իտէճէկիմ էսրարը, նէ գատար տէհշէթլի օլուրսա օլսուն, Մ. տը Սիլվէրէալ պէնիմ իչին մուգատատս օլաճագ սբր։

— Սէօզիւնիւզ ինանըրըմ... Իսմի պէնի իսթիճվապ իտէճէկինիզ կիւնտէ իգթիզա իտէնի սիզէ սէօյլէեէճէյիմ։

— Թէչէքքիւր իտէրիմ. չիմտի գօրթուզըմա կիրինտէ պալօյա ավէթ իտէլիմ.. չիւպհէսիզ մատամազէլ Լիւսի սապրրսըզլըգա սիզի պէքլէմէքտէ տիր։

Մաթիլտ, մէրգումըն գօրթուղընա կիրտի։ Լիմօնլըղըն գաբուսընտան կէչաիքլէկի էսնատէ, մէզգուրէ սուրուպ, եավաշ սէտա լէլ,

— Տօսթում, պիլմէմ նի՞չին, ֆագաթ պանա էօյլէ կէօրիւնիւեօր քի, պաչլանաճաղընըզ մուհարէպէտէ տէհշէթլի թէհիքէլէրէ ուղրաեաճագսընըզ, տէտի,

— Պէնիմ իչին գօրգմաեընն։

— Տախիլի պիր հիսս պէնի թէլաչա տիւշիրիւեօր... Հիչ օլմազսա էմրի պասիրէթի էլտէն պրագմաեաճաղընընզը պանա վատ իտին։

Պունլար պիրիպիրինտէն այրըլըրքէն, ազաճ տալլարը արասընտան պիր պաչ կէօրիւնէրէք, տէհշէթպախշ պիր թավը իլէ քէնտի քէնտիյէ,

— Էյ իքի աչըգլար, սիզ պիր ֆէսատ գուրտունուզ... իսմի թէտապիրի իհթիեաճ քարանէյի իթթիհազ իթմէք վաղթը տը... քէնտինիզի սաղընընն, տէտի։

(Տէվամ)